

# ZERTIFIKAT

## CERTIFICATE

D-ZE-16083-01-00-ISO3834-2015.0238.001

DVS ZERT bescheinigt hiermit, dass das Unternehmen  
DVS ZERT hereby certifies that the company



Sparky AD  
1, Rozova dolina Str.  
7000 Ruse  
Bulgarien / Bulgaria

den Nachweis erbracht hat  
die schweißtechnischen Qualitätsanforderungen nach:  
has furnished proof to fulfil the quality requirements for welding according to

### EN ISO 3834-2:2005

in dem auf der Rückseite angegebenen Umfang zu erfüllen.  
in the extent mentioned on the reverse side.

Gültigkeit/validity: 24.07.2015 bis/until: 23.07.2018

zertifiziert seit:/certified since: 2009

Düsseldorf, 11.08.2015  
Ausstellungsort und -datum/ Place and date of issue

Dipl.-Ing. Gatseva  
Leitender Betriebsprüfer/ Lead Assessor

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Gurschke', positioned above a horizontal line.

Dipl.-Ing. Gurschke  
Leiter der Zertifizierungsstelle/ head of certification body

## Geltungsbereich zum Zertifikat

### Scope of the certificate

D-ZE-16083-01-00-ISO3834-2015.0238.001

Anwendungsbereich:  
Area of Application: Herstellung von Konstruktionen des Stahlbaues,  
des Schienenfahrzeugbaues und des Maschinenbaues

Fabrication of steel constructions,  
parts of railway vehicles and constructions of machine  
building industry

Schweißprozesse:  
Welding Processes: 121, 135, 136  
nach / acc. to DIN EN ISO 4063

Grundwerkstoffe:  
Base Materials: 1, 2, 3  
nach / acc. to CEN ISO/ TR 15608

Verantw. Schweißaufsichtsperson:  
Responsible Welding Coordinator:  
Name, Vorname/ Name, First Name: Gerorgiev, Veselin Ignatov  
Geburtsdatum/ Date of Birth: 01.09.1947  
Qualifikation/ Qualification: SFI / Welding Engineer

Stv. Schweißaufsichtsperson:  
Deputy Welding Coordinator:  
Name, Vorname/ Name, First Name: Pavlov, Iliya Nikolov  
Geburtsdatum/ Date of Birth: 25.1.1957  
Qualifikation/ Qualification: IWE / International Welding Ingenieur

Dimitrov, Stojan Petkov  
14.07.1982  
IWT / International Welding Technician

Pashova-Mincheva, Rositsa Kirilova  
26.12.1954  
IWS / International Welding Specialist

Bemerkungen:  
Remarks: Dieses Zertifikat ersetzt nicht die  
im Rahmen gesetzlich geregelter  
Bereiche erforderlichen Nachweise.  
This certificate does not replace  
verifications required in legal areas.